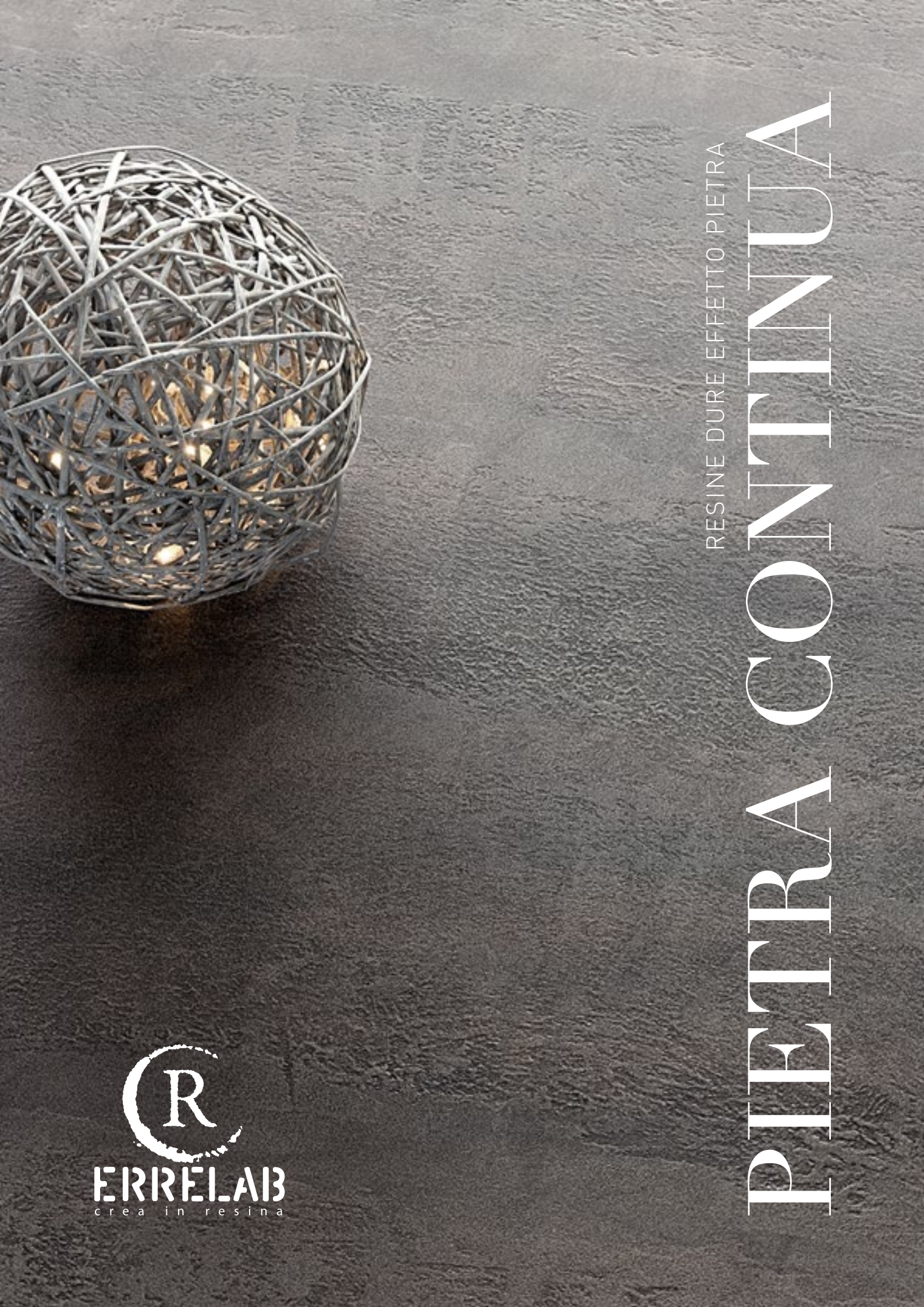


PIETRA CONTINUA

RESINE DURE EFFETTO PIETRA

ERRELAB
crea in resina

FORMA E SOSTANZA

Il desiderio di concretezza formale e presenza materica nell'architettura contemporanea conduce ad una continua evoluzione nella ricerca dei materiali costruttivi, attraverso una sperimentazione che non è più puramente ingegneristica o estetica bensì organica e integrata, in grado di coniugare intenti progettuali, stimoli creativi e necessità strutturali. ErreLab persegue un percorso di approfondimento che fonda esigenze estetiche e necessità funzionali, attraverso uno sguardo proiettato oltre le congiunture stilistiche del momento, con l'obbiettivo di fissare di volta in volta nuovi riferimenti qualitativi e formali.
Unica vera fonte di ispirazione in tale ricerca è l'ambiente naturale che ci circonda, un sistema perfettamente calibrato, che ha trovato in sé la massima sintesi di forma e funzione finalizzata al più alto risultato. Per questo in ErreLAB la resina decorativa ad alte prestazioni strutturali ha trovato la sua naturale evoluzione nella Pietra Continua, apice della conoscenza nel campo dei formulati trasferita nel fascino del primo e più antico materiale che l'uomo abbia utilizzato.

The tendency towards the formal tangibility and natural look in modern architecture leads to a continuous evolution of the search for new building materials by means of making experiments, which are no longer based on engineering or aesthetic needs, but are organic and integral, being able to take into account the engineering guidelines, the creative stimuli and the structural requirements. ErreLab has a long history of conducting an in-depth research that combines aesthetic aspirations and functional needs and is based on a perspective that goes beyond the stylistic conjunctures of the moment and aims at defining new qualitative and formal references time after time. The only true source of inspiration in this kind of research is the nature that surrounds us, which is a perfectly calibrated system that finds in itself the ultimate fusion of form and function aiming at producing the utmost effect. This is why ErreLAB took the high-performance decorative resin to its natural evolution, creating Pietra Continua, which is the apex of knowledge in the field of compounds combined with the charm of the first and most ancient building material ever used by humanity.

PIETRA CONTINUA

Basalto / Quarzite / Calcare / Travertino / Porfido / Scisto

Pietra continua è l'esclusiva collezione ErreLAB di resine dure che traccia un nuovo parametro nella realizzazione di pavimenti e superfici continue. Un materiale dalla durezza superiore in una definizione stilistica imponente, condensato di vera e propria maestria artigiana. Sei finiture che rievocano lo scorrere del tempo, le ere che si susseguono, l'austera bellezza della roccia, formatasi milioni di anni addietro, stritolata, fratturata, fusa e rinata, e comunque centrale e insistente nel nostro presente. Dai toni più morbidi e delicati di Basalto e Calcare, attraverso l'elegante danza dei flussi materici di Quarzite e Travertino, fino all'irrequieta imponenza di Porfido e Scisto, Pietra Continua richiama a sé il fascino antico della pietra in un omaggio stilistico alla severa maestria della natura. Ciascuna delle sei finiture Pietra Continua è infine declinata in tre diversi accenti cromatici, Style, Elegance e Trend.

Pietra Continua is an exclusive collection of hard resins, created by ErreLAB, which sets a new parameter for making seamless floorings and other kinds of surfaces. This material is notable for its superior hardness and high stylistic value and is the concentration of true artisan mastery. The six available finishes make you think of the time that passes, of the ages that go by, of the austere beauty of rock that was formed millions of years ago, rock that has been ground, and crumbled, and melted to be born anew, and which, in any case, is still very important and frequently used in the present day. From the very soft and delicate tones of Basalto and Calcare, through the elegant pattern flows of Quarzite and Travertino, to the restless greatness of Porfido and Scisto, Pietra Continua revives the ancient charm of stone, as an homage to Nature's severe mastery. Finally, each of the six finishes offered by Pietra Continua is available in three different colour versions: Style, Elegance and Trend.

errelab.com



TRIBUTO ALLA NATURA

Non potendo e non volendo tentare di imitare la perfezione della natura, ErreLAB ha tratto da essa ispirazione per creare una suggestione estetica e sensoriale che sia, per il progettista come per l'utente finale, uno stimolo a definire gli ambienti in modo differente, armonico e coinvolgente. Pietra Continua è un invito a riflettere, osservare e comprendere che vi è sempre un insegnamento da cogliere, e che è dal mondo che ci circonda che giunge lo stimolo costruttivo, quella scintilla creativa che ci caratterizza.

Having neither the means, nor the desire to try to imitate the natural perfection, ErreLAB used it as the source of inspiration to create aesthetic and sensory suggestiveness, which should be, for the designer, as well as for the final user, a stimulus for defining spaces in a different, harmonious and fascinating way.
Pietra Continua is an invitation for you to reflect, observe and understand that there is always something to learn, and that it is the world around us that gives us the constructive stimulus, the spark of creativity typical of our nature.



PIANO INFINITO

Nelle molteplici contraddizioni della modernità, lo spazio vitale e fruibile si riduce sempre più. Gli ambienti sono frammentati, ottimizzati, condensati e destinati ognuno ad una specifica funzione. La peculiarità nonché una delle virtù delle superfici in resina è la continuità, che permette di ampliare il respiro di ambienti contenuti o di esaltare al massimo quelli di grandi dimensioni.
Oltre agli indiscutibili vantaggi in termini di gestione quotidiana delle superfici questo permette di spaziare dal punto di vista creativo nella gestione dei volumi, valorizzandone al massimo le potenzialità.

Among the many incongruities of modern life, the vital and habitable space keeps shrinking continuously. The spaces are often fragmented, optimized, compressed, each of them being dedicated to one specific function. The peculiarity, as well as one of the merits, of surfaces in resin, is their continuity, which gives a sense of extra spaciousness to the fragmented spaces and lets accentuate the grandeur of large rooms.
Apart from the undoubted advantages in terms of everyday management of surfaces, it makes you free to be creative while arranging volumes, making good use of their potentials.

NOBILE RETAGGIO

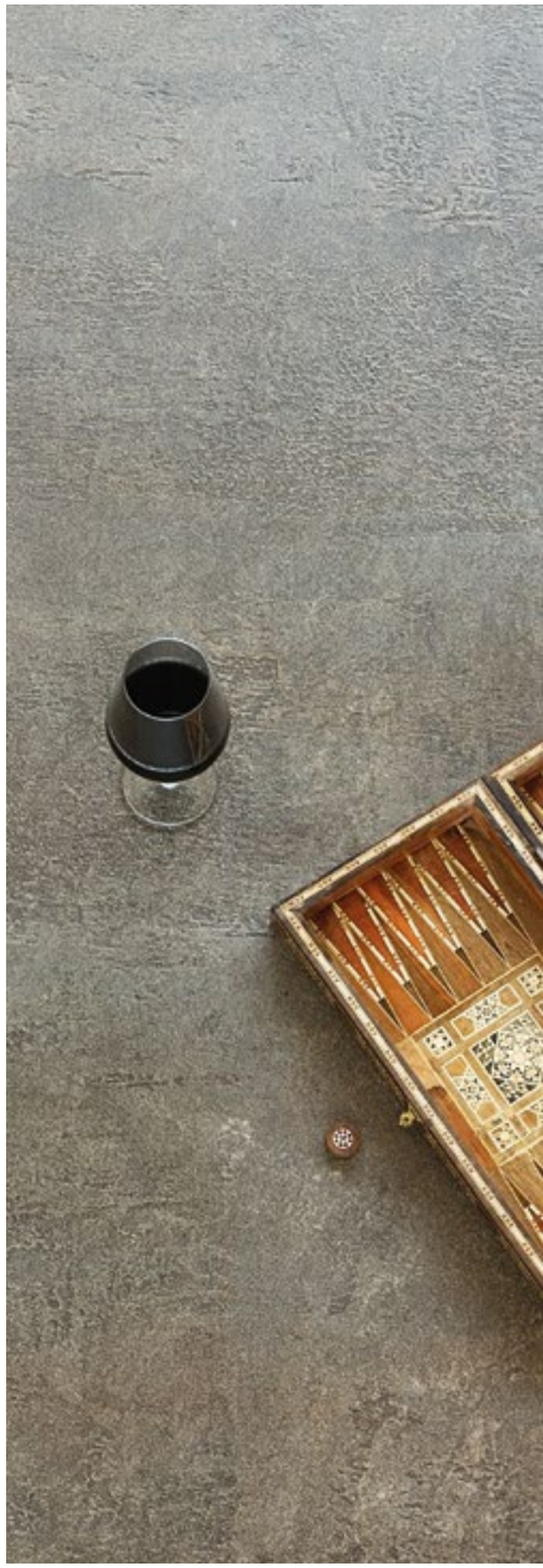
Condizione imprescindibile per un prodotto di alto prestigio è sempre e comunque l'eccellente qualità delle componenti di base.
Pietra Continua possiede proprietà meccaniche e di resistenza in assoluto di gran lunga superiori a qualsiasi altra resina in commercio.
Un rivestimento dalla durezza di livello superiore in un formulato a base acquosa e privo di solventi, pigmentato mediante terre e ossidi naturali e arricchito da polvere di lava, quarzi e mica, per una superficie che dalla pietra non trae semplicemente il nome.

The quality of the base components, which is always and by all means excellent, is indispensable for a product of high prestige. The mechanical properties and resistance of Pietra Continua are, undoubtedly, by far superior to those of any other resin available on the market. It allows producing a very hard coating by applying a water-based compound without any solvents, coloured by means of natural clays and oxides and enriched with lava powder, quartzes and mica, which results in a surface that really has more in common with real stone than just the name.

FASCINO UNICO

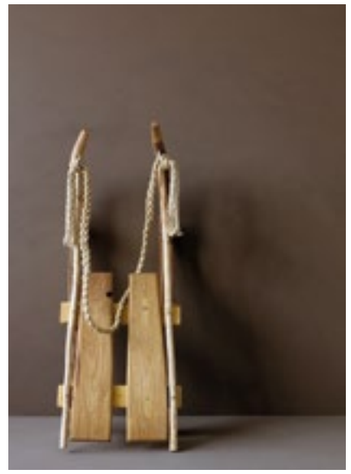
A differenza di altre soluzioni presenti oggigiorno, quali ceramiche di grande formato o pietre ricostruite, le superfici in Pietra Continua non sono mere imitazioni, non un semplice effetto o una trama di sintesi, serializzata, applicata e pedestremente ripetuta, ma vere e proprie creazioni, ogni volta uniche e irripetibili.
Il corpo del rivestimento e la finitura pietra si ottengono mediante la stesura artigiana del materiale, stratificato e lavorato, e non vi sarà mai una ripetizione nella trama o nella forma, ma come in un processo naturale il prodotto acquisisce dalle sue caratteristiche plastiche il suo peculiare aspetto. Questo è il cuore e il senso di una superficie in Pietra Continua. Un formulato dalle caratteristiche meccaniche superiori e un processo di applicazione dedicato, studiato e codificato.

Unlike other solutions that exist today, like veneer stone or large-format ceramic tiles, finishes in Pietra Continua are not mere imitations, not a simple "effect" or a synthetic pattern, cloned, applied and thoughtlessly repeated.
They are true pieces of creative work, each of them unique and inimitable. The coating layer an the stone finish are produced by manually applying the material in layers and using various techniques, so, there will never be repetitiveness in patterns or in shapes.
As in a natural process, the material will acquire a peculiar look, depending on its plastic properties. This is the nature and the sense of a surface finished with the use of Pietra Continua. A compound with superior mechanical properties and a specific structured and codified application process.



BASALTO





















errelab / crea in resina

pietra continua / **basalto**

QUARZITE







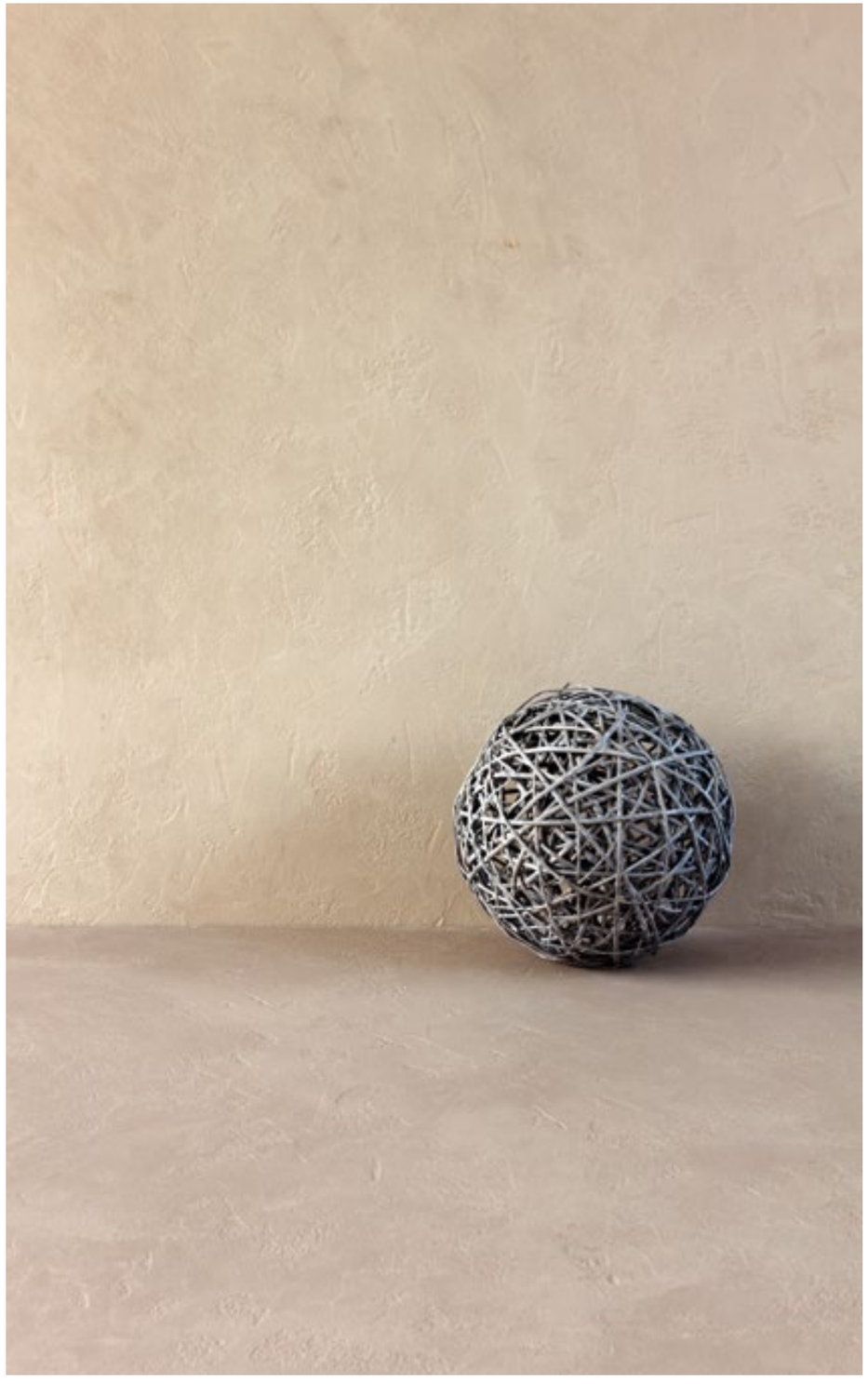


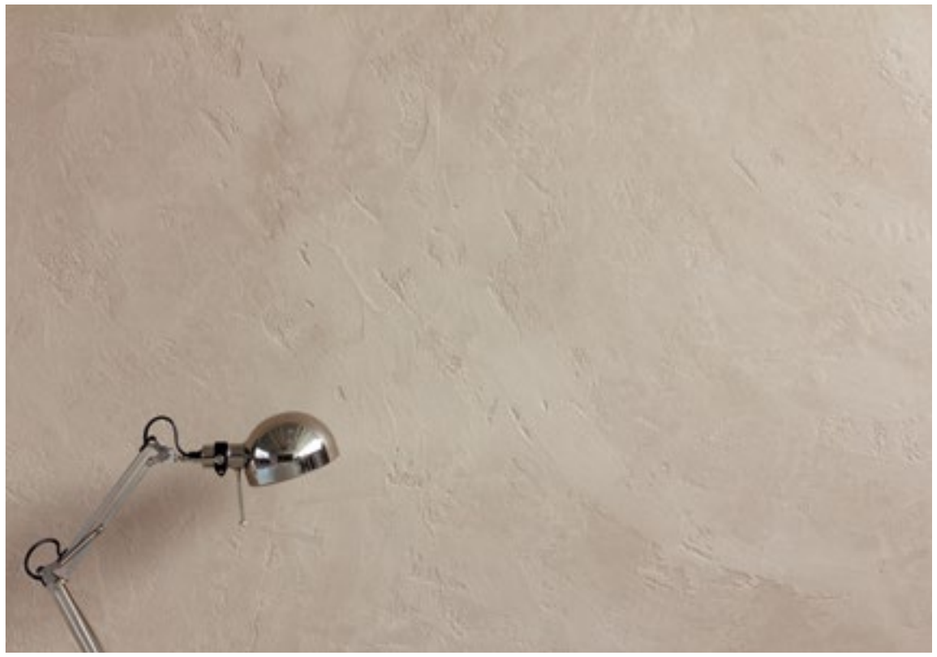


CALCARE











FRESH FROM
THE
FARM
MILK & CREAM

TRAVERTINO










FLOWER
MARKET
ESTD. 1874

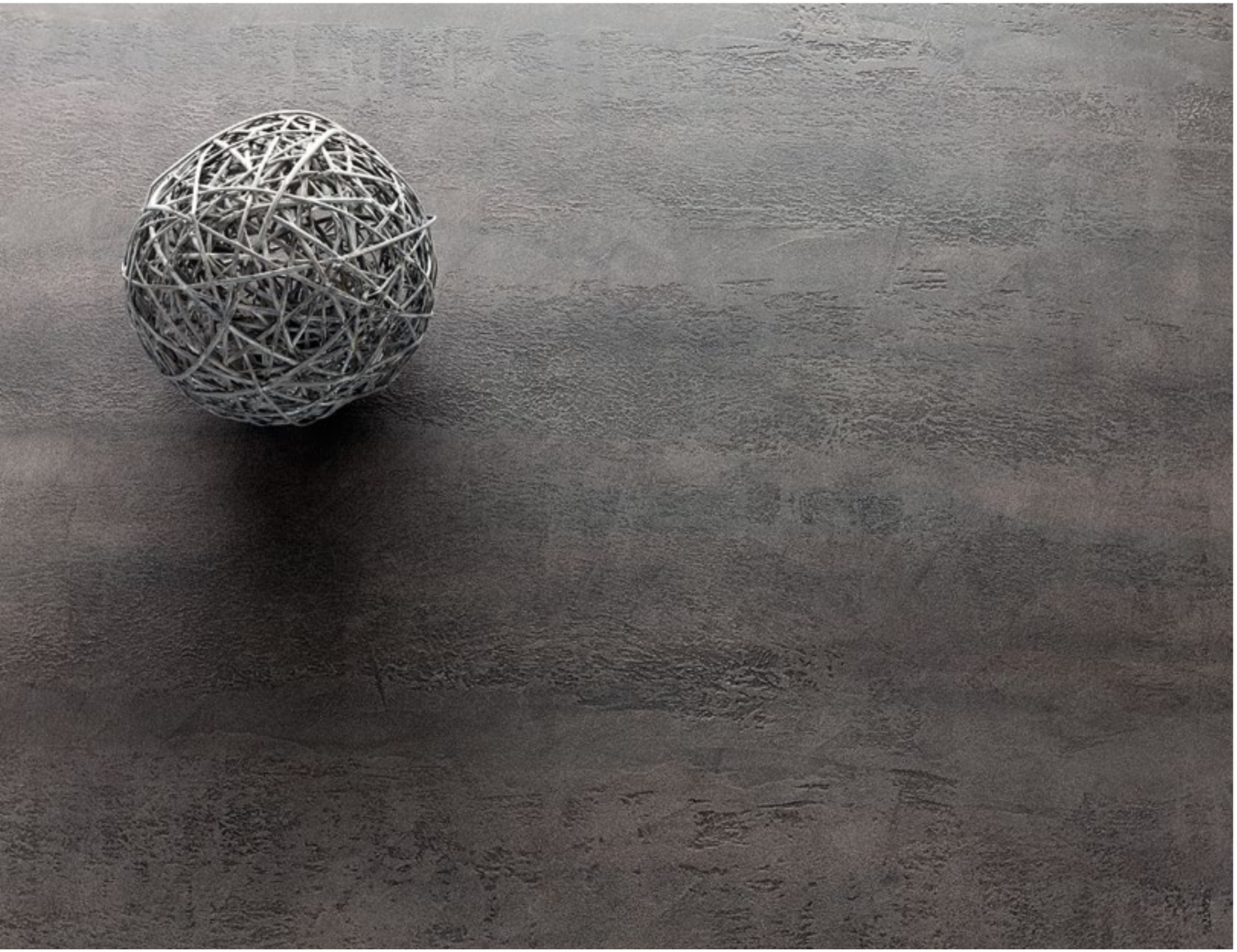




PORFIDO





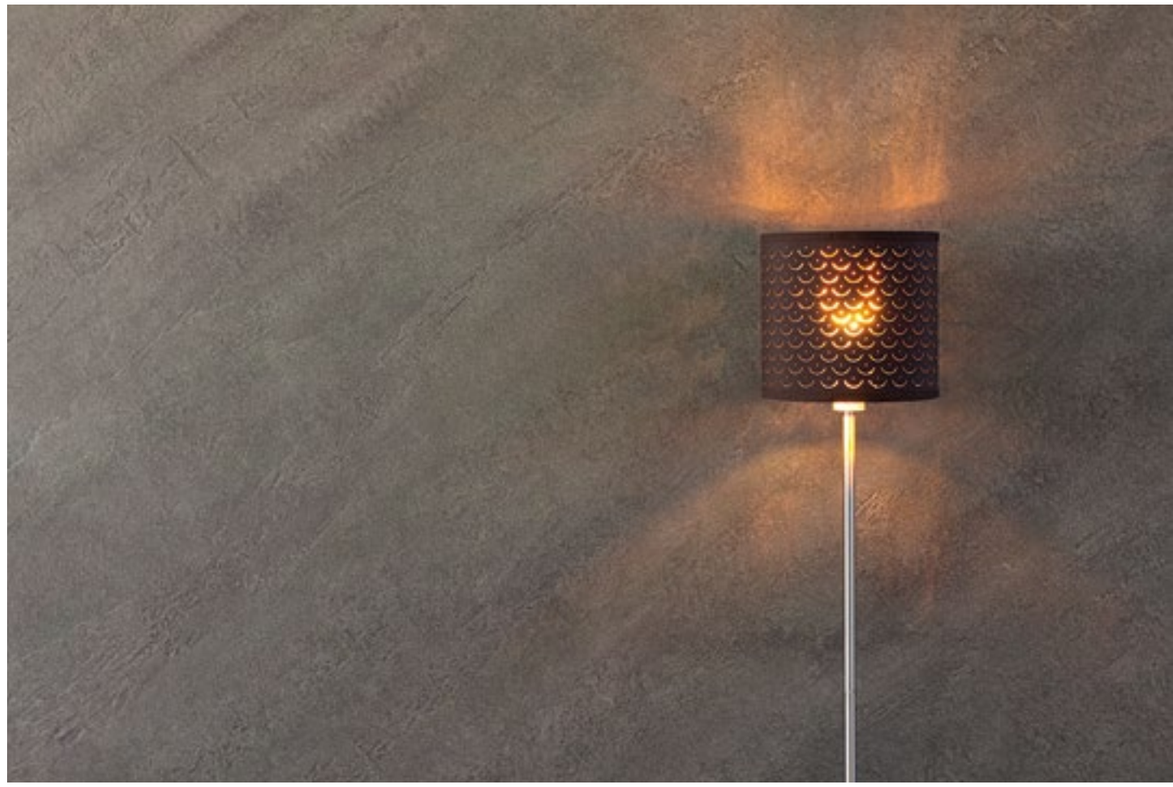



GOOD
VIBES
ONLY

SCISTO










MOTO

Colori

BASALTO





QUARZITE





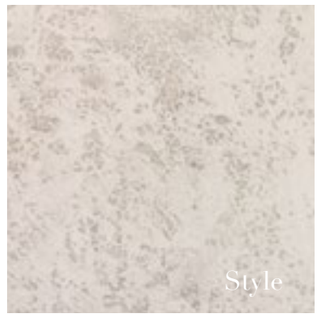
CALCARE





TRAVERTINO







PORFIDO







SCISTO







nota
I colori della presente cartella sono stati realizzati tipograficamente in quadricromia e sono pertanto da considerarsi puramente indicativi.

note
All the colours in this Visual Book have been recreated with CMYK printing process technology and are therefore to be considered purely indicative.

lab

ErreLAB nasce dalla collaborazione fra Covema Vernici e Sivit Industria Chimica, un progetto con solide basi tecniche e industriali. Un'azienda dedicata allo studio e alla formulazione di prodotti e sistemi multistrato per pavimenti e rivestimenti continui.
Un crocevia di esperienze che si propone in modo diverso, innovativo e di tendenza, nel mercato dei pavimenti e rivestimenti continui.
Un vero "laboratorio", dove è possibile scambiare idee, confrontare tecniche applicative, vedere e toccare soluzioni decorative di grande impatto e gradevolezza.
Un centro di dialogo dove far nascere nuovi progetti di prodotti e di effetti, con la collaborazione di tecnici, applicatori, committenti, distributori e professionisti.
Una realtà di confronto e di scambio in cui dare spazio e scoprire nuovi talenti.

ErreLAB emerges from the partnership between Covema Vernici and Sivit Industria Chimica, a project with solid technical and industrial foundations.
A company dedicated to researching and formulating products and multi-layer systems for continuous floors and linings. A crossroad of experience demonstrated in a new light, innovative and trendy, in the continuous floor and lining market.
A true "laboratory" where ideas can be exchanged, application techniques compared and high-impact and pleasing decorative solutions seen and touched.
A place where new products and effects come to life through brainstorming sessions with technicians, appliers, purchasers, distributors and professionals.
An inquisitive atmosphere where new talents are discovered and given creative reign.



ERRELAB S.r.l.
Via Volta, 45
10040 • Druento • TORINO
Tel. +39 011.9941831
Fax 011.9841621
www.errelab.com



ERRELAB S.r.l.
Via Volta, 45 • 10040 • Druento • TO
Tel. +39 011.9941831 • Fax 011.9841621
www.errelab.com

art • rontndesign.it
print • grafart.it